

KENWOOD

RADIOPŘIJÍMAČ S CD PŘEHRAVAČEM

KDC-W3041

KDC-W312

KDC-W241

KDC-241

NÁVOD K POUŽITÍ

Kenwood Corporation



Czech/00 (KEE)

Obsah

Před použitím	3	Příloha	12
Základní obsluha	4	Příslušenství/Postup při instalaci	14
Obecné funkce		Připojování kabelů ke svorkám	15
Funkce ladění		Instalace/Vyjmutí přístroje	17
Funkce přehrávání disku		Odstraňování problémů	18
Všeobecná obsluha	6	Specifi kace	19
Ovládání audio			
Nastavení zvuku			
Nastavení reproduktoru			
Přepínání zobrazení			
Obsluha ladění	8		
PTY (Program Type)			
Předvolba typu programu			
Změna jazyka pro funkci PTY			
Obsluha hudebního disku/ zvukového souboru	9		
Výběr složky			
Obsluha nabídky	10		
Systém nabídky			
Manuální nastavení hodin			
Nastavení přídatného vstupu displeje			
Nastavení demo režimu			

Před použitím

▲VÝSTRAHA

Abyste předešli úrazu nebo vzniku požáru, dodržujte následující pokyny:

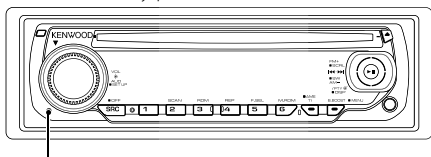
- Aby nedošlo ke zkratu, nevkládějte do přístroje ani v něm nenechávejte kovové předměty (např. mince nebo kovové nářadí).

Před prvním použitím přehrávače

Tento přehrávač je z výroby nastaven na demo režim. Před prvním použitím této jednotky zrušte <Nastavení demo režimu> (strana 11).

Resetování přístroje

- Jestliže zařízení selže, stiskněte tlačítko obnovení (Reset). Přístroj se po stisku tlačítka obnovení (Reset) vrátí k továrnímu nastavení.
- Pokud váš automatický měnič CD nefunguje správně, stiskněte tlačítko obnovení (Reset). Měl by se obnovit běžný provoz.



Tlačítko obnovení (Reset)

Čištění jednotky

Jestliže je čelní panel znečištěn, otřete jej měkkou suchou látkou.

Při silném znečištění lze použít látku navlhčenou neutrálním čisticím a po vyčištění zbytky čisticího důkladně otřít.



- Použití spreje přímo na přístroj může mít vliv na mechanické díly. Čištění čelního panelu hrubou látkou nebo čisticími na bázi ředidel nebo alkoholu může poškodit povrch panelu nebo smazat popisy.

Čištění konektorů čelního panelu

Pokud dojde ke znečištění konektorů na zařízení nebo čelním panelu, otřete je suchou, měkkou látkou.

Zamlžení optiky

Po zapnutí vytápění vozidla se v chladném počasí může stát, že se optika CD přehrávače v přístroji orosí nebo zamlží. Tento stav se nazývá zamlžení optiky a CD pak přehrávat nelze. V takové situaci disk vyjměte a vyčkejte, až se zamlžení postupně odpaří. Pokud přístroj nezačne fungovat ani po delším čase, obraťte se na prodejce Kenwood.

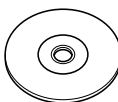
- Jestliže při instalaci přístroje nastanou obtíže, obraťte se na prodejce Kenwood.
- Při nákupu volitelného příslušenství zjistěte u prodejce Kenwood, zda bude fungovat s vaším modelem a ve vaší oblasti.
- Znaky, které lze zobrazit na tomto zařízení, jsou: A-Z 0-9 @ " ' ` % & * + = , . / \ < > [] () ; : ^ - { } | ~ .
- Funkce RDS nebude fungovat v místech, kde není podporována některým rozhlasovým vysílačem.
- Zobrazení displeje a panelu v tomto návodu slouží jako příklad pro ujasnění výkladu použití ovládání. Zobrazení na displeji na těchto ilustracích se proto může lišit od zobrazení na skutečném zařízení a některé ilustrace znázorňují momenty, které v reálném provozu nemohou nastat.

Manipulace s CD disky

- Nedotýkejte se nahrané strany disku.
- Na CD disk nelepte žádné lepicí pásky. Ani žádné polepené disky nepoužívejte.
- Nepoužívejte žádné pomocné CD doplňky.
- Disk čistěte od středu k jeho okraji.
- CD disk vyjímajte vodorovným pohybem.
- Pokud má střed disku nebo jeho okrajová část nějaké otřepy, použijte disk až po odstranění otřepů např. kuličkovým perem.

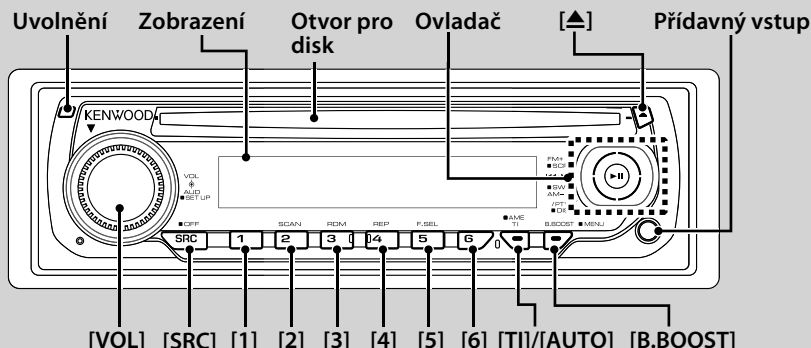
CD disky, které nesmí být použity

- Nesmí být použity jiné než kruhové disky



- CD disky, které mají nahranou stranu obarvenou nebo jinak znečištěnou, nesmí být použity.
- Tato jednotka dokáže přehrávat pouze CD s . Jednotka nemusí být schopna správně přehrávat disky, které nemají tuto značku.
- CD-R nebo CD-RW disk, který nebyl uzavřený, nemůže být přehrán. (O uzavírání disku se informujte v návodu vašeho CD-R/CD-RW softwaru a v instrukčním manuálu vašeho zapisovacího zařízení.)

Základní obsluha



Obecné funkce

Tlačítko napájení/Výběr zdroje



[SRC]

Zapíná napájení.

Jakmile je napájení zapnuto, zdroj přepíná mezi Laděním ("TUNER"), CD ("CD"), Přídavný vstup ("AUX") a Pohotovostní režim ("STANDBY") při každém stisknutí tohoto tlačítka.

Chcete-li vypnout napájení, stiskněte po dobu nejméně 1 vteřiny.

Řízení hlasitosti



[VOL]

Zesílení basů



[B.BOOST]

Přepíná mezi Zesílení 1 ("BB-L L1"), Zesílení 2 ("BB-L L2") a Zesílení vypnuto ("BB-L OFF") při každém stisknutí tlačítka.

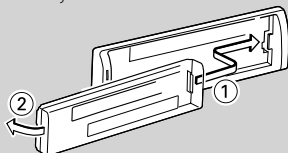
Čelní panel



Uvolnění

Uvolňuje zámek čelního panelu, takže může být odstraněn.

Když budete opět upevňovat čelní panel, prohlédněte si následující obrázek.



- Čelní panel je křehkým zařízením a může být úderem nebo ránou snadno poškozen.
- Udržujte čelní panel, když je oddělený, v pouzdře pro čelní panel.
- Nepokládejte čelní panel (ani pouzdro čelního panelu) na místa vystavené přímému slunečnímu záření, nadměrnému teplu nebo vlhkosti. Vyhněte se i místům, kde by se do přístroje mohla dostat voda nebo prach.
- Aby nedošlo ke zhoršení kvality, nedotýkejte se konektorů zařízení nebo čelního panelu.

Přídavný vstup



Přídavný vstup

Připojte přenosné zvukové zařízení pomocí kabelu s mini-zástrčkou (3,5 Ø).



- Použijte kabel s mini-zástrčkou typu stereo, který nemá žádný odpor.

Ztlumění hlasitosti při přijetí telefonního hovoru

Jakmile je přijat hovor, zobrazí se "CALL" a zvukový systém je přerušen.

Jakmile hovor skončí, "CALL" zmizí a zvukový systém se vrátí do původního stavu.

Zvukový systém se vrátí do původního stavu i tehdy, když během telefonního hovoru stiskneme tlačítko [SRC].

Výstup pro reproduktor pro hluboké tóny

(KDC-W3041/KDC-W312)



Ovladač

Přepíná mezi ZAPNUTO ("SW ON") a VYPNUTO ("SW OFF"), jakmile je spodní strana stisknuta po dobu nejméně 2 vteřin.

Rolování textu (KDC-W3041/KDC-W312/KDC-W241)



Ovladač

Roluje text CD, zvukového souboru a rádia, jakmile stiskneme horní stranu po dobu nejméně 2 vteřin.



: Ukazuje ovládací prvek, který má být použit.

Funkce ladění

Volba pásma Ovladač

Přepíná mezi FM1, FM2, a FM3 pokaždé, když stlačíme horní stranu.

Přepíná na AM stiskneme-li spodní stranu.

Ladění Ovladač

Mění kmitočet, jakmile je stisknuta levá nebo pravá strana.



- Při příjmu stereo stanic se aktivuje indikátor "ST".

Dopravní informace (KDC-W3041/KDC-W312/

KDC-241) [TI]

Zapíná nebo vypíná funkci Dopravní informace. Jakmile je tato funkce zapnuta, aktivuje se indikátor "TI".

Je-li tato funkce zapnuta a přicházejí zprávy o dopravní situaci, zobrazí se "TRAFFIC" a dopravní informace jsou přijaty.



- Je-li během příjmu dopravních informací přestavěna hlasitost, je nastavená hlasitost automaticky zaznamenána. Zapamatovaná hlasitost bude použita při příštím zapnutí funkce Dopravní informace.

Volba režimu ladění (KDC-W241) [AUTO]

Jakmile je toto tlačítko stisknuto, zapne se režim Ladění. Viz "AUTO1, AUTO2, MANUAL" v oddílu <Příloha> (strana 12).

Paměť přednastavení [1] - [6]

Zapamatuje si zvolenou stanici při stisknutí po dobu nejméně 2 vteřiny.

Automatické vložení do paměti [TI]/[AUTO]

Automaticky si zapamatuje šest stanic s dobrým příjmem při stisknutí po dobu nejméně 2 vteřiny.

Ladění pomocí přednastavení [1] - [6]

Vyvolá zapamatovanou stanici.

Funkce přehrávání disku

Přehrávání disku Otvor pro disk

Začíná přehrávat, jakmile je vložen disk.

Je-li vloženo CD, svítí indikátor "IN".



- Nemůže být použito třípalcové CD. Pokusy o vložení pomocí adaptéru mohou skončit chybnou funkcí.
- Který zvukový soubor můžete přehrát si zjistíte podle modelu v <O audio souborech> (strana 12).

Pozastavení a přehrávání Ovladač

Přepíná mezi pozastavením a přehráváním vždy, když je stisknuto střed.

Uvolnění disku [▲]



- Po vypnutí přístroje můžete disk ještě po dobu 10 minut vysunout.

Vyhledání hudby Ovladač

Mění hudbu, jakmile je stisknuta levá nebo pravá strana. Probíhá rychle hudbou v dopředném nebo zpětném směru po dobu, kdy je stlačena levá nebo pravá strana.

Vyhledání složky (KDC-W3041/KDC-W312/

KDC-W241) Ovladač

Mění složku obsahující zvukové soubory jakmile je stisknuta horní nebo dolní strana.

Opakované přehrávání stopy/souboru/složky



Přepíná mezi funkcí Opakování stopy ("TRAC REP") a Vypnuto ("REP OFF") při stisknutí během přehrávání CD. Přepíná mezi Opakování souboru ("FILE REP"), Opakování složky ("FOLD REP") a Vypnuto ("REP OFF") při stisknutí během přehrávání zvukového souboru.

Zběžné přehrávání [2]

Postupně přehrává úvod do hudby na disku nebo ve složce.

Během zběžného přehrávání se zobrazuje "TRAC SCN"/"FILE SCN".

Nahodilé přehrávání [3]

Nahodile přehrává hudbu na disku nebo ve složce.

Během nahodilého přehrávání se zobrazuje "DISC RDM"/"FOLD RDM".

Ovládání audio

- 1 Zvolte zdroj, který chcete nastavit**
Stiskněte tlačítko [SRC].
- 2 Aktivujte režim Ovládání audio**
Stiskněte knoflík [VOL].
- 3 Zvolte funkci audio, kterou chcete nastavit**
Stiskněte knoflík [VOL].

Nastavitelné funkce	Zobrazení	Rozsah
Úroveň hlubokých tónů*	"SW L"	-15 — +15
Systém Q	"NATURAL"/ "ROCK"/"POPS"/ "EASY"/"TOP40"/ "JAZZ"/"USER"	Přírodní/Rock/Populární/ Snadná/Top 40/Jazz/ Uživatelské nastavení
Úroveň basů	"BAS L"	-8 — +8
Úroveň středů	"MID L"	-8 — +8
Úroveň výšek	"TRE L"	-8 — +8
Vyvážení	"BAL"	Levé 15 — Pravé 15
Předozadní vyvážení	"FAD"	Zadní 15 — Přední 15

Ukončete režim Ovládání audio (režim ovládání hlasitosti)

* Funkce KDC-W3041/W312.



- "USER": Tato položka se objeví pokud upravíte úroveň basů, středů a výšek. Jakmile je zvoleno "USER", tyto úrovně jsou vyvolány.

- 4 Upravte vybranou funkci**
Otočte knoflík [VOL].
- 5 Ukončete režim Ovládání audio**
Stiskněte libovolné tlačítko.

Stiskněte tlačítko jiné než knoflík [VOL].

Nastavení zvuku

Nastavení systému zvuku.

- 1 Zvolte zdroj, který chcete upravit**
Stiskněte tlačítko [SRC].
- 2 Aktivujte režim nastavení zvuku**
Stiskněte knoflík [VOL] alespoň na 1 sekundu.
- 3 Zvolte položku nastavení zvuku, kterou chcete upravit**
Stiskněte knoflík [VOL].

Nastavitelné funkce	Zobrazení	Rozsah
Dolní propust*	"LPF"	80/120/160/Průchozí Hz
Odchylka hlasitosti	"V-OFF"	-8 — ±0 (AUX: -8 — +8)

* Funkce KDC-W3041/W312.



- Odchylka hlasitosti: Hlasitost každého zdroje může být nastavena odlišně od základní hlasitosti.

- 4 Upravte položku nastavení zvuku**
Otočte knoflík [VOL].
- 5 Ukončete režim nastavení zvuku**
Stiskněte knoflík [VOL] alespoň na 1 sekundu.

Nastavení reproduktoru

Jemné ladění, aby hodnota Systém Q byla při nastavování typu reproduktoru optimální.

- 1 Aktivujte Standby**
Stiskněte tlačítko [SRC].
Zvolte zobrazení "STANDBY".
- 2 Aktivujte režim Nastavení reproduktorů**
Stiskněte knoflík [VOL].
- 3 Zvolte typ reproduktoru**
Otočte knoflík [VOL].

Typ reproduktoru	Zobrazení
VYPNUTO	"SP OFF"
Pro reproduktor 5 & 4 palců	"SP 5/4"
Pro reproduktor 6 & 6x9 palců	"SP 6*9/6"
Pro reproduktor OEM	"SP OEM"

- 4 Ukončete režim Nastavení reproduktorů**
Stiskněte knoflík [VOL].

Přepínání zobrazení

Přepínání zobrazovaných informací.

1 Přejděte do režimu přepínaného displeje

Stiskněte střed ovládacího knoflíku po dobu nejméně 1 vteřiny.

Zobrazí se "DISP SEL".

2 Zvolte položku na displeji

Stiskněte pravou nebo levou stranu ovládacího knoflíku.

V režimu tuneru

Informace	Zobrazení
Služba pro zobrazování názvu stanice nebo frekvence	"FREQ"/"FREQ/PS"
Radiotext, Služba pro zobrazování názvu stanice nebo frekvence*	"R-TEXT"
Hodiny	"CLOCK"

* Nezobrazuje se na KDC-W241/KDC-241.

V režimu CD

Informace	Zobrazení
Titul disku*	"D-TITLE"
Titul skladby*	"T-TITLE"
Doba reprodukce a číslo skladby	"P-TIME"
Hodiny	"CLOCK"

* Nezobrazuje se na KDC-241.

V režimu audio souboru

Informace	Zobrazení
Název písně a jméno interpreta	"TITLE"
Název alba a jméno interpreta	"ALBUM"
Název složky	"FOLDER"
Název souboru	"FILE"
Doba reprodukce a číslo písně	"P-TIME"
Hodiny	"CLOCK"

V režimu Standby/ režimu přídatného vstupu

Informace	Zobrazení
Název zdroje	"SRC NAME"
Hodiny	"CLOCK"

3 Opusťte režim přepínaného displeje

Stiskněte střed ovládacího knoflíku.



- Pokud zvolíte zobrazení času, přepne se nastavení zobrazení každého zdroje na zobrazení času.
- V WMA souboru nelze zobrazit název alba.
- Pokud zvolená položka neobsahuje žádné informace, jsou zobrazeny alternativní informace.

Obsluha ladění

PTY (Program Type)

Výběr typu programu a vyhledávání stanice.

1 Aktivujte režim PTY

Stiskněte střed ovládacího knoflíku.

Během režimu PTY svítí indikátor "PTY".



- Tuto funkci nelze použít při dopravním vysílání nebo poslechu stanic v AM pásmu.

2 Zvolte typ programu

Stiskněte horní nebo dolní stranu ovládacího knoflíku.

Č.	Typu programu	Zobrazení
1.	Mluvené slovo	"SPEECH"
2.	Hudba	"MUSIC"
3.	Zprávy	"NEWS"
4.	Aktuální události	"AFFAIRS"
5.	Informace	"INFO"
6.	Sport	"SPORT"
7.	Vzdělávací pořady	"EDUCATE"
8.	Dramatická tvorba	"DRAMA"
9.	Kultura	"CULTURE"
10.	Věda	"SCIENCE"
11.	Různé	"VARIED"
12.	Populární hudba	"POP M"
13.	Rock	"ROCK M"
14.	Hudba lehkého žánru	"EASY M"
15.	Lehká klasická hudba	"LIGHT M"
16.	Vážná klasická hudba	"CLASSICS"
17.	Ostatní hudební žánry	"OTHER M"
18.	Počasí	"WEATHER"
19.	Informace z finančních trhů	"FINANCE"
20.	Programy pro děti	"CHILDREN"
21.	Společenský život	"SOCIAL"
22.	Náboženství	"RELIGION"
23.	Program s telefonickými vstupy posluchačů	"PHONE IN"
24.	Cestování	"TRAVEL"
25.	Volný čas	"LEISURE"
26.	Jazz	"JAZZ"
27.	Country	"COUNTRY"
28.	Národní hudba	"NATION M"
29.	Hudba oldies	"OLDIES"
30.	Lidová hudba	"FOLK M"
31.	Dokumenty	"DOCUMENT"



- Mluvené slovo a hudba obsažená v typech programů:
Hudba: Č.12 — 17, 26 — 30
Mluvené slovo: Č.3 — 11, 18 — 25, 31

3 Vyhledávání stanice s vybraným typem programu

Stiskněte pravou nebo levou stranu ovládacího knoflíku.



- Není-li nalezen požadovaný typ programu, zobrazí se "NO PTY". Zvolte jiný typ programu.

4 Ukončete režim PTY

Stiskněte střed ovládacího knoflíku.

Předvolba typu programu

Vložení vybraného typu programu do paměti a snadné vyvolání programu rychlou volbou.

Předvolba typu programu

1 Zvolte typ programu, který chcete uložit do paměti

Viz <PTY (Program Type)>.

2 Nastavte typ programu

Stiskněte požadované tlačítko [1] — [6] na dobu alespoň 2 sekund.

Vyvolání nastaveného typu programu

1 Aktivujte režim PTY

Viz <PTY (Program Type)>.

2 Vyvolejte typ programu

Stiskněte požadované tlačítko [1] — [6].

Změna jazyka pro funkci PTY

Výběr jazyka pro zobrazení typu programu.

1 Aktivujte režim PTY

Viz <PTY (Program Type)>.

2 Aktivujte režim Změny jazyka

Stiskněte tlačítko [TI].

3 Zvolte jazyk

Stiskněte horní nebo dolní stranu ovládacího knoflíku.

Jazyk	Zobrazení
Anglický	"ENGLISH"
Francouzský	"FRENCH"
Německý	"GERMAN"

4 Ukončete režim Změny jazyka

Stiskněte střed ovládacího knoflíku.

Funkce KDC-W3041/KDC-W312/KDC-W241

Funkce audio souboru

Výběr složky

Rychlý výběr složky, kterou chcete poslouchat.

1 Aktivujte režim Výběru složky

Stiskněte tlačítko [5].

Zobrazí se "FLD SEL".

Zobrazí název aktuální složky.

2 Zvolte složku

Typ procesu	Proces
Posun mezi složkami	Stiskněte pravou nebo levou stranu ovládacího knoflíku.
Výběr složky	Stiskněte horní stranu ovládacího knoflíku.
Návrat do předchozí složky	Stiskněte spodní stranu ovládacího knoflíku.
Návrat do kořenové složky	Stiskněte tlačítko [3].

3 Zvolte složku, která má být přehrána

Stiskněte střed ovládacího knoflíku.

Ukončení režimu Výběru složky

Stiskněte tlačítko [5].

Obsluha nabídky

System nabídky

Nastavení různých funkcí.

1 Aktivujte režim Nabídka

Stiskněte tlačítko [B.BOOST] po dobu nejméně 1 vteřiny.
Zobrazí se "MENU".

2 Zvolte položku menu

Stiskněte horní nebo dolní stranu ovládacího knoflíku.

Zobrazení	Nastavení	Přehled nastavení	Zdroj
"CLK ADJ"	Viz strana 11	Nastavuje hodiny.	SB
"SYNC" ^{*1}	ON*/OFF	Synchronizace časového údaje RDS stanice a vašeho zařízení.	SB
"DIM"	ON/OFF*	Přizpůsobuje jas displeje podle okolního osvětlení.	
"SWPRE" ^{**1*2}	R*/ SW	Nastavuje výstup.	SB
"SPRM" ^{*2}	ON*/OFF	Zapíná/vypíná funkci Supreme.	AF
"NEWS" ^{*1}	OFF* — 90M	Zapíná/vypíná funkci automatického příjmu a nastavuje zablokování vstupu zpráv.	SB
"LO.S"	ON/OFF*	V automatickém vyhledávání budou nalaďeny pouze stanice s dobrým signálem.	FM
"AUTO1"/ "AUTO2"/ "MANU" ^{*1}	"AUTO1"*/ "AUTO2"/ "MANU"	Vybírá ladičí režim rádia.	TUN
"AF" ^{*1}	ON*/OFF	Jakmile je příjem stanice slabý, automaticky přepíná na stanici, která vysílá stejný program na stejné RDS síti.	FM
"REG" ^{*1}	ON*/OFF	Nastavuje volbu přepnutí na stanici pouze v určené oblasti pomocí řízení "AF".	FM
"ATPS" ^{*1}	ON*/OFF	Jestliže je příjem stanice s dopravními informacemi slabý, pak automaticky hledá stanici, která má lepší příjem.	FM
"MONO"	ON/OFF*	Přijímá stereofonní vysílání v monofonním režimu.	FM
"NAME SET"	Viz strana 11	Nastavuje displej při přepnutí na přídatný zdroj.	AUX
"RUS" ^{*3}	ON*/OFF	Volí ruštinu jako jazyk displeje.	SB
"SCL" ^{*2}	AUTO/ MANU*	Určuje, zdali je text rolován automaticky.	
"AUX"	OFF/ON1*/ ON2	Nastavuje, zda bude zobrazeno AUX během volby zdroje.	SB
"OFF"	OFF — 60M	Vypíná napájení, jakmile uplynul nastavený čas v pohotovostním režimu.	SB

Zobrazení	Nastavení	Přehled nastavení	Zdroj
"CD READ" ^{*2}	1*/2	Nastavuje režim čtení CD.	SB
"DEMO"	Viz strana 11	Určuje, zda bude umožněna demonstrace.	SB

* Tovární nastavení

^{*1} Nezobrazuje se na KDC-W241.

^{*2} Nezobrazuje se na KDC-241.

^{*3} Funkce modelu pro ruský trh.

SB : Může být nastaveno v pohotovostním stavu.

SB : Může být nastaveno v jiném než v pohotovostním stavu.

AF : Může být nastaveno, když je zdrojem zvukový soubor.

TUN : Může být nastaveno, když je zdrojem tuner.

FM : Může být nastaveno během příjmu FM.

AUX : Může být nastaveno, když používáme AUX zdroj.



- Jak nastavit položky s referenčním odkazem na číslo stránky hledejte na příslušných stránkách.
- Podrobnosti o položkách nabídky hledejte v <Příloha> (strana 12).

3 Zvolte položku menu

Stiskněte pravou nebo levou stranu ovládacího knoflíku.

4 Ukončete režim Menu

Stiskněte tlačítko [B.BOOST].

Manuální nastavení hodin

1 Zvolte režim Nastavení hodin

Stiskněte horní nebo dolní stranu ovládacího knoflíku.

Zvolte zobrazení "CLK ADJ".

2 Zvolte režim Nastavit hodiny

Stiskněte střed ovládacího knoflíku po dobu nejméně 1 vteřiny.

Zobrazení hodin bliká.

3 Nastavte hodiny

Stiskněte horní nebo dolní stranu ovládacího knoflíku.

Nastavte minuty

Stiskněte pravou nebo levou stranu ovládacího knoflíku.

4 Ukončete režim Nastavení hodin

Stiskněte tlačítko [B.BOOST].



- Toto nastavení můžete provádět, když je "SYNC" ve stavu "OFF".

Nastavení přídavného vstupu displeje

Zvolení zobrazení při přepnutí na režim interního přídavného vstupu (AUX).

1 Zvolte režim Přídavného vstupu

Stiskněte tlačítko [SRC].

Zvolte zobrazení "AUX".

2 Aktivujte režim Menu

Stiskněte tlačítko [B.BOOST] po dobu nejméně 1 vteřiny.

Zobrazí se "MENU".

3 Zvolte režim Nastavení přídavného vstupu displeje

Stiskněte horní nebo dolní stranu ovládacího knoflíku.

Zvolte zobrazení "NAME SET".

4 Aktivujte režim nastavení přídavného vstupu displeje

Stiskněte střed ovládacího knoflíku po dobu nejméně 1 vteřiny.

Je zobrazen název momentálně zvoleného přídavného vstupu displeje.

5 Zvolte přídavný vstup displeje

Stiskněte pravou nebo levou stranu ovládacího knoflíku.

Každým stisknutím knoflíku se zobrazení přepíná následujícím způsobem.

- "AUX"
- "DVD"
- "PORTABLE"
- "GAME"
- "VIDEO"
- "TV"

6 Ukončete režim nastavení přídavného vstupu displeje

Stiskněte tlačítko [B.BOOST].



- Po 10 sekundách prodlevy se zaznamená jméno pro daný čas a režim nastavení přídavného vstupu se zavře.

Nastavení demo režimu

Nastavení demo režimu.

1 Zvolte demo režim

Stiskněte horní nebo dolní stranu ovládacího knoflíku.

Zvolte zobrazení "DEMO".

2 Nastavení demo režimu

Stiskněte střed ovládacího knoflíku po dobu nejméně 2 vteřiny.

Stiskne-li se ovladač na dobu delší než 2 sekundy, změní se demo režim podle následujícího obrázku.

Zobrazení	Nastavení
"DEMO ON"	Funkce předváděcího režimu je aktivována.
"DEMO OFF"	Ukončete předváděcí režim (běžný režim).

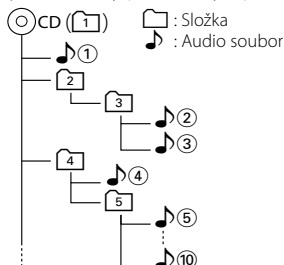
O audio souborech

- **Model s možností přehrávání**
KDC-W3041, KDC-W312, KDC-W241
- **Přehrávatelné audio soubory**
MP3 (.mp3), WMA (.wma)
- **Přehrávatelné disky**
CD-RW/ROM
- **Přehrávatelné formáty dat na disku**
názvy souborů ISO 9660 úroveň 1/2, Joliet, Romeo, Dlouhý název souboru.

I v případě, že audio soubory odpovídají výše uvedeným standardům, nemusí být, v závislosti na typu nebo stavu média či zařízení, přehrávání možné.

• Pořadí přehrávání audio souborů

V případě níže zobrazené struktury složek/souborů, jsou soubory přehrávány v pořadí od ① po ⑩.



Online příručku týkající se audio souborů můžete nalézt na webových stránkách www.kenwood.com/audiofile/. V této online příručce naleznete podrobnější informace a poznámky, které nejsou uvedeny v této příručce. Z tohoto důvodu si, prosím, prostudujte také online příručku.

Slovníček nabídky

• SWPRE (Přepínání výstupu)

Přepíná preout mezi zadním výstupem ("R") a výstupem pro nízké tóny ("SW").

• SPRM (Supreme)

Technika pro extrapolaci a náhradu vhodným algoritmem, rozsah vysokých kmitočtů, který je ořezán, když kódujeme při nízké bitové rychlosti. Náhrada je optimalizována kompresním formátem (MP3 nebo WMA) a zpracována podle bitové rychlosti.

Tento jev je zanedbatelný u hudby, která je kódována při vysoké bitové rychlosti, proměnlivou bitovou rychlostí, nebo má minimální rozsah v oblasti vysokých kmitočtů.

• CD READ

Nastavuje způsob čtení CD.

Není-li možné přehrávat CD speciálního formátu, nastavte tuto funkci na "2" pro vynucené přehrávání. Vezměte na vědomí, že některé hudební CD mohou být nepřehrávatelné i při nastavení na "2". Mimo to, zvukové soubory nemohou být přehrávány při nastavení na "2". Za normálních okolností ponechejte nastavení na "1".

- 1 : Při přehrávání disku automaticky rozlišuje mezi diskem se zvukovým souborem a hudebním CD.
- 2 : Přehrávání jako hudebních CD.

• AUX

Když je toto nastaveno na ZAPNUTO, může být vybrán zdroj AUX.

ON1: Zpracuje výstup zvuku vnější jednotky připojené na svorku AUX při přepnutí na zdroj AUX.

ON2: Aktivuje funkci útlumového článku při přepnutí na zdroj AUX. Vypněte funkci útlumového článku při poslechu výstupu z vnější jednotky. To zabráňuje šumu, pokud není připojena žádná vnější jednotka ke konektoru AUX.

OFF: Blokuje volbu zdroje AUX.

Nastavte na YPNUTO, pokud nepoužíváte konektor AUX.

• NEWS (Zprávy s časovaným vypínáním)

Automaticky přijímá zprávy, jakmile začnou.

Nastavte dobu, po kterou je přerušování blokováno poté, co začnou další zprávy.

Změna "NEWS 00M" na "NEWS 90M" přepíná tuto funkci na ZAPNUTO. Jakmile je tato funkce zapnuta, aktivuje se indikátor "NEWS".

Jestliže zprávy začnou pokud je tato funkce ve stavu ZAPNUTO, zobrazí se "TRAFFIC" a zprávy jsou přijímány. Jestliže bylo nastaveno "20M", příjem dalších zpráv nezačne dříve než za 20 minut.

- **AUTO1, AUTO2, MANUAL (Volba režimu ladění)**
Zvolte režim ladění rádia.

Režim ladění	Zobrazení	Proces
Automatické vyhledávání	"AUTO 1"	Automatické vyhledávání stanic.
Vyhledávání uložených stanic	"AUTO 2"	Vyhledávání stanic uložených v paměti.
Manuální vyhledávání	"MANUAL"	Běžné ruční ovládání ladění.

- **AF (Alternativní kmitočety)**

Není-li příjem kvalitní, přepne se automaticky na další frekvenci stejného programu stejné RDS sítě s lepším signálem.

- **RUS (nastavení ruského jazyka)**

Jakmile je toto nastaveno na ZAPNUTO, následující znakový řetězec je zobrazen v ruštině:

Jméno složky/ Jméno souboru/ Název písně/
Jméno umělce/ Název alba/ CD text (vnitřní zdroj CD)



- **OFF (Časovač vypnutí napájení)**

Nastavení automatického vypnutí napájení, pokračuje-li režim Standby.

Používání tohoto nastavení může šetřit vaši autobaterii.

— — —: Funkce Časovače vypnutí napájení je vypnutá.

20M: Zařízení bude vypnuto za 20 minut. (Tovární nastavení)

40M: Zařízení bude vypnuto za 40 minut.

60M: Zařízení bude vypnuto za 60 minut.

Toto zařízení není výrobcem instalováno do vozidla při výrobě, ani profesionálním dovozcem vozidel do členských států EU.

Informace o likvidaci starého elektrického a elektronického vybavení (pro země EU, které převzaly systém třídění odpadu)



Produkty obsahující symbol (přeškrtnutý odpadkový kontajner) nesmí být likvidovány jako domácí odpad. Staré elektrické a elektronické vybavení má být recyklováno v zařízení určeném pro manipulaci s těmito předměty a jejich zbytkovými produkty. Kontaktujte svůj místní správní orgán ohledně umístění nejbližšího takového zařízení. Správná recyklace a třídění odpadu napomůže zachování přírodních zdrojů, stejně jako ochraně našeho zdraví a životního prostředí před škodlivými vlivy.

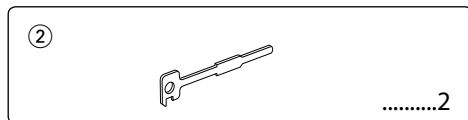
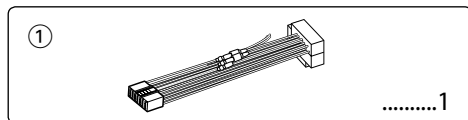
Značení výrobků používajících laserové záření (Nemusí platit ve všech zemích)

CLASS 1 LASER PRODUCT

Tento štítek je přilepen na šasi/krytu přístroje a oznamuje, že laser použitý v zařízení je zařazen do třídy 1. To znamená, že je v přístroji použito laserové záření nízkého výkonu. Vně přístroje se nebezpečné záření nevyskytuje.

Príslušenství/Postup při instalaci

Príslušenství



Postup při instalaci

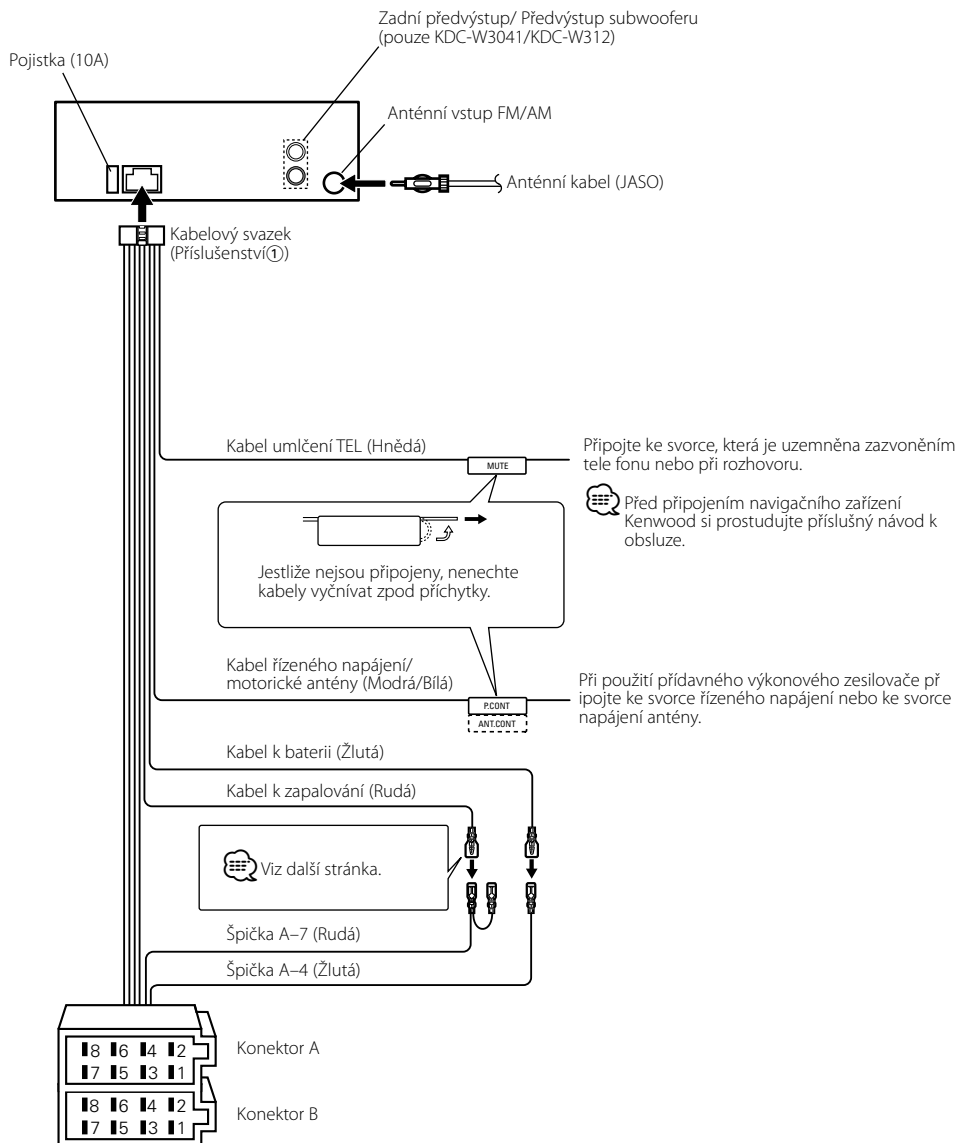
1. Aby nedošlo ke zkratu, vyjměte klíč ze zapalování a z baterie odpojte svorku ⊖.
2. Ke každé z jednotek připojte správný vstupní a výstupní drát.
3. Kabely připojte ke kabelovému svazku.
4. Konektor B na kabelovém svazku připojte k reproduktorovému kabelu vašeho vozu.
5. Konektor A na kabelovém svazku připojte k externí napájecí zásuvce vašeho vozu.
6. Kabelový svazek připojte k přístroji.
7. Přístroj nainstalujte do auta.
8. Připojte zpět na baterii svorku ⊖.
9. Stiskněte tlačítko obnovení (reset).



- Montáž a zapojení výrobku vyžadují zručnost a zkušenosti. Z bezpečnostních důvodů přenechte montáž a zapojení odborníkům.
- Ujistěte se, že přístroj připojujete na napájení 12 V DC s uzemněným záporným pólem.
- Přístroj neinstalujte na místa vystavená přímému slunečnímu záření, vysokým teplotám nebo nadměrné vlhkosti. Vyhněte se i místům, kde by se do přístroje mohla dostat voda, nebo místům prašným.
- K instalaci nepoužívejte jiné šrouby než dodávané. Použití nesprávných šroubů může přístroj poškodit.
- Pokud zařízení není zapnuto (je zobrazeno "PROTECT"), kabel reproduktoru je zřejmě zkratován nebo se dotkl rámu automobilu, a proto byla aktivována ochranná funkce. Proto kabel reproduktoru zkontrolujte.
- Ujistěte se, že jsou všechny spoje dobře zajištěné a zasunuté nadoraz.

- Jestliže zapalování vozidla nedisponuje polohou ACC nebo kabel zapalování je připojen na trvalý zdroj napájení, např. kabel od baterie, nelze napájení přístroje ovládat zapalováním (tj. přístroj se nebude zapínat a vypínat současně se zapalováním). Pokud chcete závislost na zapalování zachovat, připojte kabel k zapalování ke zdroji pro zařízení, které se zapíná a vypíná současně se zapalováním.
- Pokud konektor nepasuje do konektoru vozidla, použijte běžně dostupný redukční konektor.
- Nedovolte, aby se nezapojené kabely nebo konektory mohly dotýkat kovových částí vozidla nebo jiných vodičů. Aby nedošlo ke zkratu, neodstraňujte kryty z konců nepřipojených kabelů nebo konektorů.
- Má-li mechanika kryt, ujistěte se, že je zařízení instalováno tak, aby se čelní panel nedotýkal krytu při otevírání a zavírání.
- Pokud vyhoří pojistka, ujistěte se nejdříve, že zkrat nezpůsobily kabely, teprve potom vyměňte pojistku za novou se stejnými technickými parametry.
- Kabely reproduktorů připojte k odpovídajícím konektorům. Přístroj se může poškodit nebo nemusí pracovat, jestliže vzájemně propojíte kabely ⊖ a/nebo je uzemníte ke kovovým částem vozidla.
- Po instalaci přístroje zkontrolujte, zda brzdová světla, indikátory, stěrače atd. fungují správně.
- Zařízení namontujte tak, aby úhel montáže nebyl větší než 30°.

Připojování kabelů ke svorkám



Připojování kabelů ke svorkám

Přehled funkcí konektoru

Číslo špičky konektoru ISO	Barva kabelu	Funkce
Konektor externího napájení		
A-4	Žlutá	Baterie
A-5	Modrá/Bílá	Řízené napájení
A-7	Rudá	Zapalování (ACC)
A-8	Černá	Zemní (uzemňovací) vodič
Reproduktorový konektor		
B-1	Fialová	Zadní pravý (+)
B-2	Fialová/černá	Zadní pravý (-)
B-3	Šedá	Přední pravý (+)
B-4	Šedá/černá	Přední pravý (-)
B-5	Bílá	Přední levý (+)
B-6	Bílá/černá	Přední levý(-)
B-7	Zelená	Zadní levý (+)
B-8	Zelená/černá	Zadní levý (-)

⚠VÝSTRAHA

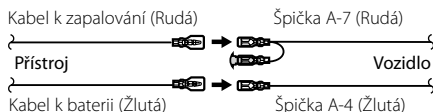
Připojení konektoru ISO

Uspořádání špiček konektoru ISO záleží na typu vozidla. Ujistěte se, že je propojení správné, aby nedošlo k poškození přístroje.

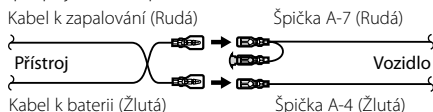
Základní propojení kabelového svazku je uvedeno v [1] dále. Pokud je konektor ISO propojen podle [2] nebo [3], propojte kabely podle vyobrazení.

Pokud chcete instalovat tento přístroj do vozů **Volkswagen** apod., musíte připojit kabely podle následujícího vyobrazení [2].

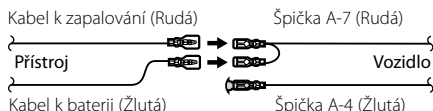
- [1] (Základní zapojení) Špička A-7 (rudá) na ISO konektoru vozidla je propojena se zapalováním a špička A-4 (žlutá) je připojena k trvalému napájení.



- [2] Špička A-7 (rudá) na ISO konektoru vozidla je připojena k trvalému napájení a špička A-4 (žlutá) je propojena se zapalováním.



- [3] Špička A-4 (žlutá) na ISO konektoru vozidla není připojena vůbec a špička A-7 (rudá) je připojena k trvalému napájení (nebo jak špička A-7 (rudá), tak A-4 (žlutá) jsou připojeny k trvalému napájení).



- Jestliže jsou kabely propojeny podle [3], není napájení přístroje ovládáno zapalováním. Proto vždy napájení přístroje vypněte, když je vypnuté zapalování. Aby bylo možno ovládat přístroj zapalováním, připojte kabel k zapalování (ACC...rudá) k napájecímu zdroji přístroje, který se zapíná a vypíná zapalováním.

Instalace/Vyjmutí přístroje

Instalace

Kovový spojovací pásek
(lze běžně zakoupit)

Požární přepážka nebo
kovová opěra

Jazyčky montážního tunelu
vyhnete šroubovákem nebo
obdobným nástrojem a
upevníte je na místo.

Samořezný šroub
(lze běžně zakoupit)

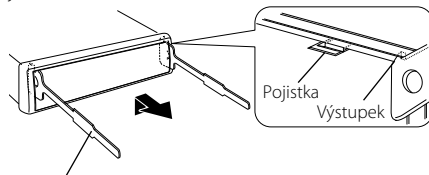
Šroubek (M4×8)
(lze běžně zakoupit)



- Ujistěte se, že je přístroj řádně upevněn. Pokud je upevnění nestabilní, mohou se projevit problémy v činnosti (např. výpadky zvuku).

Sejmutí rámečku z tvrdé gumy

- 1 Uvolněte záchytné kolíčky na vyjímacím nástroji a vyjměte oba horní zámky. Rámeček zdvihnete a táhnete směrem dopředu, jak je uvedeno na obrázku.



Příslušenství②
Uvolňovací přípravky

- 2 Jakmile je uvolněna horní část, můžete vysunout i obě spodní části.

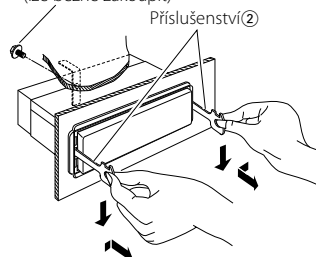


- Rámeček může být uvolněn stejným způsobem i zespodu.

Vyjmutí přístroje

- 1 Postupujte podle části <Sejmutí rámečku z tvrdé gumy> a rámeček sejměte.
- 2 Ze zadního panelu vyjměte šroubek (M4 × 8).
- 3 Dva uvolňovací přípravky vsuňte podle obrázku hluboko do otvorů po obou stranách.
- 4 Uvolňovací přípravky stiskněte a zatlačte dolů, potom jednotku povytáhněte.

Šroubek (M4×8)
(lze běžně zakoupit)



- Dejte pozor, abyste se nezranili o výstupy uvolňovacího přípravku.

- 5 Nakonec rukama vytáhněte jednotku úplně a dávejte pozor, abyste ji neupustili.

Odstraňování problémů

Některé funkce tohoto zařízení mohou být vypnuty některými nastaveními tohoto zařízení.

! Nelze zobrazit uživatele Systému Q.
► <Ovládání audio> (strana 6) není nastaveno.

! • Nelze nastavit subwoofer.
• Žádný výstup ze subwooferu.
• Nelze nastavit dolnoproustný filtr.
► • Pro subwoofer není nastaven předvýstup.
 ❏ <Systém nabídky> (strana 10)
 • <Výstup pro reproduktor pro hluboké tóny> (strana 4) není zapnut.

! Nelze nastavit zobrazení.
► <Nastavení demo režimu> (strana 11) není vypnuto.

To, co se může zdát být poruchou, může být pouze důsledek nesprávné obsluhy nebo nesprávného propojení. Než se obrátíte na servis, ověřte možný problém v následující tabulce.

Tuner

? Příjem rozhlasu je nekvalitní.
✓ Anténa na vozidle není vysunutá.
 ❏ Anténu zcela vysuňte.

Přehrávač disků

? Nepřehrává se požadovaný disk, ale jiný.
✓ Zadaný disk je znečištěný.
 ❏ Disk vyčistěte.
✓ Disk je vložen do jiné zásuvky, než zadané.
 ❏ Vyměňte zásobník s disky a zkontrolujte umístění disku.
✓ Disk je poškrábáný.
 ❏ Zkuste jiný disk.

Přehrávání audio souborů

? Při přehrávání audio souboru přeskakuje zvuk.
✓ Nosič je znečištěný nebo poškozený.
 ❏ Očistěte médium, viz také Čištění CD v části <Manipulace s CD disky> (strana 3).
✓ Kvalita nahrávky je špatná.
 ❏ Nahrajte nosič znovu nebo použijte jiný.

Níže uvedené zprávy ukazují stav systému.

TOC ERR: • V zásobníku není žádný disk.
 • CD je silně znečištěné. CD je vložené obráceně. CD je poškrábáné.

E-05: Disk nelze přečíst.

E-15: Vložené médium obsahuje data, která tento přehrávač nepřehrává.

E-77: Přístroj z nějakého důvodu nefunguje.
 ❏ Na přístroji stiskněte tlačítko reset. Jestliže kód "E-77" nezhasne, obraťte se na prodejce Kenwood.

E-99: Se zásobníkem disků se něco stalo. Případně může být z nějakého důvodu jednotka porouchaná.
 ❏ Zkontrolujte zásobník disků. Nakonec stiskněte tlačítko obnovení (reset) na přehrávači. Jestliže kód "E-99" nezmizí, obraťte se na nejbližší servisní středisko.

IN (Blikat): CD přehrávač nefunguje správně.
 ❏ Vložte znovu CD disk. Pokud nelze vysunout CD disk nebo stále bliká displej, přestože byl disk znovu správně vložen, vypněte prosím zařízení a poraďte se v nejbližším servisním centru.

PROTECT: Kabel reproduktoru byl zkratován nebo se dotkl šasi vozidla a proto se aktivovala ochranná funkce.
 ❏ Připevněte kabel reproduktoru správně nebo ho izolujte a stiskněte tlačítko nulování (reset). Jestliže kód "PROTECT" nezhasne, obraťte se na prodejce Kenwood.

NA FILE: Audio soubor je ve formátu, který tento přehrávač nepodporuje.
 ❏ ----

COPY PRO: Bylo spuštěno přehrávání souboru chráněného proti kopírování.
 ❏ ----

Specifi kace

Tuner FM

Kmitočtový rozsah (krok 50 kHz)
: 87,5 MHz – 108,0 MHz
Citlivost (S/N = 26dB)
: 0,7 μ V/75 Ω
Citlivost pro nerušený příjem (S/N = 46dB)
: 1,6 μ V/75 Ω
Kmitočtová charakteristika ($\pm 3,0$ dB)
: 30 Hz – 15 kHz
Odstup signál/šum (MONO)
: 65 dB
Selektivita (DIN) (± 400 kHz)
: ≥ 80 dB
Oddělení kanálů (1 kHz)
: 35 dB

Tuner MW

Kmitočtový rozsah (krok 9 kHz)
: 531 kHz – 1611 kHz
Citlivost (S/N = 20dB)
: 25 μ V

Tuner LW

Kmitočtový rozsah
: 153 kHz – 281 kHz
Citlivost (S/N = 20dB)
: 45 μ V

CD přehrávač

Laserová dioda
: GaAlAs
Digitální fi ltr (D/A)
: 8 násobné převzorkování
D/A převodník
: 1 Bit
Otáčky disku
: 500 – 200 1/min (CLV)
Kolísání
: Hodnoty neměřitelně nízké
Kmitočtová charakteristika (± 1 dB)
: 20 Hz – 20 kHz
Celkové harmonické zkreslení (1 kHz)
: 0,01 %
Odstup signál/šum (1 kHz)
KDC-W3041/W312/W241 : 105 dB
KDC-241 : 93 dB
Dynamický rozsah
: 93 dB
MP3 dekodér (KDC-W3041/W312/W241)
: Vyhovuje MPEG-1/2 Audio Layer-3
WMA dekodér (KDC-W3041/W312/W241)
: Vyhovuje Windows Media Audio

Zesilovač

Maximální výstupní výkon
KDC-W3041/W312/W241 : 50 W x 4
KDC-241 : 45 W x 4
Výkon v celém kmitočtovém rozsahu
(s méně než 1% THD)
KDC-W3041/W312/W241 : 30 W x 4
KDC-241 : 28 W x 4
Impedance reproduktoru
: 4 – 8 Ω
Tónové korekce
Hloubky : 100 Hz ± 8 dB
Středky : 1 kHz ± 8 dB
Výšky : 10 kHz ± 8 dB
Výstup pro předzesilovač – úroveň/zátěž (CD)
(KDC-W3041/W312)
: 2000 mV/10 k Ω
Výstup pro předzesilovač – výstupní impedance
(KDC-W3041/W312)
: $\leq 600 \Omega$

Pomocný vstup

Kmitočtová charakteristika (± 3 dB)
: 20 Hz – 20 kHz
Maximální vstupní napětí
: 1200 mV
Vstupní impedance
: 100 k Ω

Všeobecně

Napájecí napětí (dovoleno 11 – 16V)
: 14,4 V
Odběr proudu
: 10 A
Instalační rozměry (Š x V x H)
: 182 x 53 x 155 mm
Hmotnost
: 1,30 kg

Prohlášení o shodě podle Směrnice EMC 2004/108/ES

Výrobce:

Kenwood Corporation

2967-3 Ishikawa-machi, Hachioji-shi, Tokyo, 192-8525 Japan

Zástupce v EU:

Kenwood Electronics Europe BV

Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, The Netherlands



KENWOOD